Instructions for use

1.Please keep this instruction sheet safely for future reference. /2.Inappropriate use or faulty application of the product is explicitly forbidden and absolves the manufacturer of all liability. /3.The Assembly must be done by an adult. The use of the item is only allowed under continuous supervision by an adult. The product is meant for persons weighing up to 70 kg and not meant for children younger than 3 years of age, due to a lack of extra safety precautions - risk of falling. /4.All elements of the item should be inspected reglarly for eventual wear. /5.This product meets to all security aspects of the European standard EN71. "WARNING! Only for domestic use!" Both indoors and outdoors. /6.The product must be installed onto a play frame that is suitable for this activity (eg a wooden play tower). The assembly must be carried out in such a way that head, finger and clothing entrapments are excluded. In order to prevent clothing entrapments during gliding, there should be no openings around the platform between 3 mm and 25 mm. Pay special attention to the boards of the platform onto which the slide is mounted. /7.When mounting or assembling the product attention should be given to minimum required distance between the product and eventual obstacles : walls, fencing,… The distance should be min 2000 mm. /8.In this safety area no hard, angular or pointed objects should be present. The surface underneath the product should be flat and shock absorbing, so no asphalt, concrete or any other hard surface. /9.The product must be mounted onto a suitable platform (see point 6) and only in accordance with the recommended platform height with a tolerance of approximately 5 cm (see notes at the rear of the slide). The assembly must be done with 5 mm or 6 mm countersunk screws (screws not included). The ground level surface must be sufficiently stable to avoid subsidence and to ensure that the slide does not get damaged.It is strongly advised not to lift the slide from the bottom after it has been fixed to the platform. This will damage and break the slide. /10. It is strongly advised not to lift the slide from the bottom after it has been fixed to the platform. This will damage and break the slide. /11.To avoid the heating up of the product, do not orient the sliding surface towards the sun. /12.Sliding can cause a small electrostatic charge. This can be avoided by not wearing synthetic fabric clothing and/or by regularly cleaning the surface of the slide with water and soap.

Gebruiksaanwijzing

1.Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren. /2.Onaangepast gebruik of foutieve montage is uitdrukkelijk verboden en ontslaat de fabrikant van elke aansprakelijkheid. /3.De montage moet door een volwassene gebeuren. Het gebruik van het product is enkel toegelaten onder voortdurend toezicht van een volwassene. Het product is geschikt voor personen met een gewicht tot 70 kg en ongeschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, er werden geen extra veiligheidsmaatregelen genomen voor peuters – gevaar op vallen. /4.Alle onderdelen van het product moeten regelmatig worden nagezien door de gebruiker op eventuele sporen van slijtage. /5.Dit product voldoet aan alle veiligheidsvoorschriften voorgeschreven in de Europese Normen EN71. "WAARSCHUWING! Alleen voor huishoudelijk gebruik!" Dit zowel binnenshuis als buitenshuis. /6.Het product dient te worden aangebouwd aan een speeltoestel geschikt voor deze activiteit (vb:houten speeltoren). Bij montage moet gevaar voor beklemming van hoofd, vingers of kledij uitgesloten worden. Om beklemming van kledingsonderdelen tijdens het glijden te voorkomen mogen er rondom de glijbaan geen openingen tussen 3 mm en 25 mm bevinden. Let vooral op de houten planken van het platform waarop de glijbaan rust. /7.Bij de montage dient men erop te letten dat er voldoende afstand is tussen het speeltuig en eventuele hindernissen : muren, hekken,.. Deze afstand moet min 200 cm bedragen. /8.In deze veiligheidszones mogen zich geen harde of hoekige voorwerpen bevinden. De ondergrond moet vlak zijn en een schokdempende werking hebben, dus geen asfalt, beton of een ander hard oppervlak. /9.Het product wordt gemonteerd op een geschikt platform (zie 6) en enkel op aanbevolen platformhoogte (zie aanduiding op de onderkant van de glijbaan) +/- 5 cm. Te bevestigen met schroeven met verzonken kop diameter 5 of 6 mm (niet inbegrepen). De ondergrond dient voldoende stabiel te zijn zodat verzakking beperkt blijft en er geen beschadiging aan de glijbaan wordt veroorzaakt. /10.Na bevestiging aan het platform mag de glijbaan onderaan niet opgeheven worden. Het opheffen van de voet kan barsten en beschadiging veroorzaken. /11.Om verhitting van de kunststof te vermijden, richt het glijvlak niet naar de zon. /12.Het glijden kan een kleine elektrostatische lading veroorzaken. Dit kan vermeden worden door synthetische kledij te vermijden en/of het glijvlak met water en detergent schoon te maken.

Mode d'emploi

1.Veuillez soigneusement conserver ce mode d'emploi. /2.L'utilisation inadaptée ou le montage fautif du produit est explicitement défendu et dégage le producteur de toute responsabilité. /3.Le montage doit être faite par un adulte. L'utilisation du produit est uniquement autorisé sous contrôle d'un adulte. Le produit convient pour des personnes avec un poids jusqu'à 70 kg et pas pour des enfants de moins de 3 ans, par manque de mesures de sécurité supplémentaires - risque de chute. /4.Le produit doit être contrôlé régulièrement pour relever des indications éventuelles d'usure. /5.Le produit correspond aux normes de sécurité (Norme Européenne EN71). "ATTENTION ! Réservé à un usage familial !" Ainsi à l'extérieur qu'à l'intérieur de la maison. /6.Le produit doit être monté sur une construction adaptée pour cette activité (par exemple :une tour en bois). Au cas où l'on incorpore le produit dans un jeu ou une construction quelconque, il faudra le faire de façon à éliminer les risques de coinçage des pièces de vêtements, de la tête ou des doigts. Pour éviter le coinçage des vêtements pendant l'acte de glisser il est interdit d'avoir des espaces entre 3 mm et 25 mm autour de la glissière. Faites attention aux planches en bois de la plateforme. /7.Au moment du montage il faut respecter une distance suffisante entre les agrès de jeux et des obstacles : murs, clôtures,… Cette distance sera au moins 200 cm. /8.Dans ces zones de sécurité la présence d'objets durs, anguleux ou pointus est défendu. Le terrain en dessous des agrès de jeux doit être plat et composé d'une matière qui a des caractéristiques pour absorber les chocs (donc pas au-dessus d'une surface asphaltée, bétonnée ou durcie d'une autre façon. /9.Le produit sera monté sur une plateforme adaptée (voir 6) et seulement à l'hauteur exacte telle que recommandé (voir l'indication sur le dessous du toboggan) +/-5cm. A fixer par des vis à tête noyée en diamètre 5 ou 6 mm. Attention les vis ne sont pas incluses à la livraison. Le sol doit être assez stable pour éviter l'enfonçage, sinon la glissière pourrait être endommagée. /10. Après fixation sur le plateforme le toboggan ne peut plus être levé. Lever le bas du toboggan pourra résulter en formation de fissures et casse du toboggan. /11.Pour éviter que le produit s'échauffe, ne pas orienter la surface à glisser vers le soleil. /12.En glissant on peut provoquer une légère charge électrostatique que l'on peut éliminer en évitant chaque habillement synthétique ou en nettoyant le toboggan avec de l'eau ou par moyen d'un détergent.

Gebrauchsanweisung

1.Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf. /2.Unangepaßtes Benutzen bzw. falsche Montage ist ausdrücklich verboten und entlastet den Hersteller von seine Verantwortung. /3.Die Montage muss durch einen Erwachsenen erfolgen. Das Benutzen von diesem Artikel ist nur zugelassen unter der Aufsicht eines Erwachsenen. Der Artikel ist brauchbar für Personen mit einem Gewicht bis 70 Kg und nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen des Mangels an den Extrasicherheitsanweisungen-Risiko von Stürzen. /4.Alle Teile dieses Artikels sollen regelmäßig auf Spuren von Verschleiß und Risse nachgeprüft werden um Unfälle zu vermeiden. /5.Der Artikel entspricht allen Anforderungen der Europäischen Norm EN71. "ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch." Für den Innen- sowie Außenbereich. /6.Der Artikel dient dazu an einem Spielgerät angebaut zu werden. Bei der Montage des Produktes in ein Spielgerät oder eine andere Konstruktion muss sichergestellt werden, dass keine Fangstellen für Gliedmasse oder Kleidungsteile entstehen. Um diese Fangstellen während des Rutschen zu vermeiden, sollen sich rund um die Rutsche keine Öffnungen zwischen 3 mm und 25 mm befinden. Legen Sie besonderen Wert auf die Hölzer der Platform worauf die Rutsche befestigt wird. /7.Bei der Montage soll man darauf achten zwischen dem Artikel und eventuellen Hindernissen: Mauer, Zäune,… eine Distanz von mindestens 200 cm zu respektieren. /8.Innerhalb dieser Sicherheitszone dürfen sich keine harten, eckigen oder spitzige Objekte befinden. Der Untergrund unter dem Artikel soll eben und stoßabsorbierend sein, also keine Asphalt, Beton oder anderen harten Untergrund. /9.Der Artikel wird auf einer Plattform montiert (siehe 6.) und darf nur auf der empfolenen Plattformhöhe (siehe Anmerkung an der Unterkante der Rutsche) +/- 5 cm montiert werden. Zu Befestigen ist die Rutsche mit Schrauben mit Senkkopf, Durchmesser 5 oder 6 mm (diese sind nicht mit einbegriffen). Der Untergrund muss stabil und fest sein, sodass keine Versenkung entstehen kann und die Rutsche nicht beschädigt werden kann. /10.Die Rutsche darf unten nicht ang hoben werden wenn diese an der Plattform festgeschraubt ist. Die Rutsche kann sonst durch die auftretenden Spannungen oben an der Befestigung brechen. /11.Um eine Erhitzung der Oberfläche zu vermeiden, das Rutschfläche nicht nach der Sonne richten. /12.Das Rutschen kann kleine elektrostatische Aufladungen erzeugen. Dies kann vermindert werden, indem keine synthetische Kleidung getragen wird, oder die Rutschfläche mit Wasser und Spülmittel abgewaschen wird.

Modo de empleo

1.Favor de guarder este modo de empleo cuidadosamente. /2.Uso inadequado ó montaje incorrecto de este producto esta prohibido y absuelve el fabricante de toda responsabilidad. /3.El ensamblaje debe suceder por un adulto. El uso de este producto esta solamente permitido bajo vigilancia de un adulto. El producto conviene para personas con un peso hasta 70 kg. No conviene para menores de 36 meses, debido a una carencia de medidas de seguridad adicionales para niños pequeños - riesgo de caer. /4.Todos los elementos del producto deben ser inspeccionados regularmente por degaste. /5.Este producto cumple con todas las exigencias de seguridad de las Normas Europeas EN71. ¡ADVERTENCIA! Sólo para uso doméstico." Tanto al interior como al exterior. /6.El producto se debe instalar sobre una construcción de juego que sea conveniente para esta actividad (ejemplo una torre de madera del juego). El ensamblaje debe ser realizada de una manera tal que se excluyan las trampas de la cabeza, del dedo y de la ropa. Para prevenir trampas de la ropa durante el deslizamiento, no debe haber aberturas alrededor de la plataforma entre 3 milímetros y 25 milímetros. Preste la atención especial a los tableros de la plataforma sobre la cual se monta el tobogán. /7.Con el montaje debe de dejar suficiente distancia entre el juego infantil y obstáculos: paredes, empalizadas,… Esta distancia debe ser de mínimo 200 cm. /8.En esta área de seguridad no se pueden encontrar objetos duros ó angulosos. El suelo tiene que ser plano y amortiguar choques. El producto no se puede colocar sobre asfalto, concreto u otro superficie duro. /9.El producto se debe montar sobre una plataforma conveniente (véase el punto 6) y solamente en la altura recomendada de la plataforma con una tolerancia de aproximadamente 5 centímetros (véase las notas en la parte posterior del tobogán). El ensamblaje debe ser hecho con tornillos avellanados de 5 milímetros o 6 milímetros (tornillos no incluidos). La superficie del nivel del suelo debe ser suficientemente estable para evitar hundimiento y para que no se cause ningún daños al tobogán.Despues de fijar el tobogan a la plataforma, no se puede levantar el tobogan por la parte inferior. Esto podra dañar o quebrar el pie del tobogan. /10.Despues de fijar el tobogan a la plataforma, no se puede levantar el tobogan por la parte inferior. Esto podra dañar o quebrar el pie del tobogan. /11.Para evitar acaloramiento del plástico, no oriente la superficie de deslizamiento al sol. /12.El deslizamiento podrá causar una carga electrostática menor. Esto se puede evitar no llevando ropa sintética y/ó limpiando la superficie de deslizamiento con detergente.

Istruzioni

1.Conservare le istruzioni con cura. /2.L'uso improprio oppure il montaggio sbagliato è vietato e solleva il fabricante di ogni responsibilità. /3.L'assemblassio dovrà essere effettuato solo da un adulto. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente sotto la costante supervisione di un adulto. Il prodotto è adatto a persone con un peso fino a 70 kg. Il prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi, , per mancanza di misure di sicurezza supplementari - rischio di caduta. /4.E' necessario che si effettui periodicamente l'ispezione di tutte le parti del prodotto verificando che non si presentino segni di usura. /5.Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti descritti nelle Norme Europee EN71 relative alla sicurezza. "ATTENZIONE! Solo per uso domestico." Sia in casa, sia all'aperto. /6.Il prodotto deve essere installato in una costruzione di gioco costruita per questa attività (esmpio: una torregioco di legno).L'assembleggio deve essere fatto in modo da evitare intrappolamenti di qualsiasi genere per testa, abiti, dita e qualsiasi altra parte del corpo. Al fine di prevenire l'intrappolamento tramite I vestiti durante la scivolata, sarà necessario essere sicuri che non siano presenti aperture nelle vicinanze della struttura comprese fra 3 mm e 25 mm. Porre particolare attenzione ai bordi della struttura e della piattaforma sopra la quale è montato lo scivolo. /7.Durante l'assemblaggio assicurarsi che ci sia spazio sufficiente tra le attrezzature ed eventuali ostacoli (muri, steccati, ecc.). Tale spazio deve misurare almeno 200 cm. /8.All'interno dello spazio di sicurezza non devono trovarsi oggetti solidi o con angoli non smussati. Il terreno deve essere livellato e fungere da ammortizzatore. Quindi il prodotto non deve essere montato sopra un terreno asfaltato, cementato o indurito in qualsiasi altro modo. /9.Il prodotto deve essere montato in una piattaforma adatta (vedere Il punto 6) e solamente in conformità con l'altezza della piattaforma raccomandata e con una scarto massimo di 5cm (vedere le note sull'utilizzo dello scivolo).L'assemblaggio deve essere fatto con viti autofilettanti da 5 mm a 6 mm (viti non incluse). Il livello della superficie su cui poggia la struttura deve essere sufficientemente stabile da evitare cedimenti e eventuali danneggiamenti dello scivolo. /10.Fare molta attenzione a non sollevare lo scivolo dal fondo prima di averlo fissato alla piattaforma. Questo potrebbe comportare rotture o danneggiamenti allo stesso /11.Per evitare il surriscaldimento della plastica, non posizionare lo scivolo rivolto verso il sole. /12.Scivolando si può provocare una leggera carica elettrostatica, che si può eludere evitando ogni abbigliamento sintetico e/o pulendo lo scivolo con acqua o detergente.

KBT nv
Hemelrijken 8
2890 Sint-Amands
BELGIUM